Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko uduszenia – małe elementy dekoracyjne mogą zostać połknięte przez dzieci.
- Ryzyko zaplątania – niewłaściwe użycie tkaniny może powodować zaczepienie lub potknięcie.
- Ryzyko zapalenia – kontakt z otwartym ogniem lub źródłami wysokiej temperatury może spowodować zapłon.
- Ryzyko podrażnienia – osoby z alergią na włókna syntetyczne mogą doświadczyć reakcji skórnych.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony wyłącznie do dekoracji krzeseł wewnątrz pomieszczeń.
- Trzymać z dala od źródeł ognia i wysokiej temperatury.
- Zakładać pokrowiec ostrożnie, aby uniknąć zaczepienia i rozerwania materiału.
- Nieodpowiedni dla dzieci poniżej 14 roku życia bez nadzoru dorosłych.

Utylizacja

- Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi tekstyliów.
- Jeśli to możliwe, przekazać do recyklingu tkanin.
- Nie spalać w piecach domowych.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards arising from misuse. Warnings are formulated simply and clearly, considering elderly people and those with limited mobility.

Risk analysis

- Choking hazard – small decorative parts may be swallowed by children.
- Risk of entanglement – improper use of fabric may cause tripping or snagging.
- Fire hazard – contact with open flames or high heat sources may cause ignition.
- Irritation risk – synthetic fibers may cause skin reactions in allergic individuals.

Safe use instructions

- Intended only for indoor chair decoration.
- Keep away from fire and heat sources.
- Put on the cover carefully to avoid tearing or snagging.
- Not suitable for children under 14 years without supervision.

Disposal

- Dispose of in accordance with local textile waste regulations.
- If possible, deliver to textile recycling points.
- Do not burn in household stoves.

Product intended for persons over 14 years of age.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání.

Analýza rizik

- Nebezpečí zadušení – malé ozdobné části mohou děti spolknout.
- Riziko zamotání – nesprávné použití textilie může způsobit zakopnutí.
- Riziko požáru – kontakt s otevřeným ohněm nebo zdroji tepla může vést k zapálení.
- Riziko podráždění – syntetická vlákna mohou vyvolat kožní reakce u citlivých osob.

Pokyny pro bezpečné používání

- Pouze pro vnitřní dekoraci židlí.
- Uchovávejte mimo dosah ohně a zdrojů tepla.

- Nasazujte opatrně, aby nedošlo k poškození materiálu.
- Nevhodné pro děti do 14 let bez dozoru dospělých.

Likvidace

- Likvidujte dle místních předpisů pro textilní odpad.
- Pokud je to možné, odevzdejte k recyklaci.
- Nespalujte v domácích kamnech.

Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR).

Analýza rizík

- Riziko udusenia – malé ozdobné časti môžu prehltnúť deti.
- Riziko zamotania – nesprávne používanie môže viesť k zakopnutiu.
- Riziko požiaru – kontakt s otvoreným ohňom alebo horúcimi predmetmi môže spôsobiť vznietenie.
- Riziko podráždenia – syntetické vlákna môžu vyvolať kožné reakcie u alergikov.

Pokyny na bezpečné používanie

- Používať len na vnútornú dekoráciu stoličiek.
- Držte mimo zdrojov tepla a ohňa.
- Navliekajte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu.
- Nevhodné pre deti do 14 rokov bez dozoru.

Likvidácia

- Likvidujte podľa miestnych predpisov o textilnom odpade.
- Ak je to možné, odovzdajte na recykláciu.
- Nespaľovať v domácich peciach.

Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt.

Risikoanalyse

- Erstickungsgefahr – kleine dekorative Teile können von Kindern verschluckt werden.
- Verhedderungsgefahr – unsachgemäße Nutzung des Stoffes kann Stolpern verursachen.
- Brandgefahr – Kontakt mit offener Flamme oder Hitzequellen kann Entzündung verursachen.
- Hautreizungsgefahr – synthetische Fasern können bei empfindlichen Personen Reaktionen auslösen.

Anleitung zur sicheren Verwendung

- Nur zur Dekoration von Stühlen im Innenbereich geeignet.
- Von Feuer und Wärmequellen fernhalten.
- Vorsichtig überziehen, um Risse oder Verheddern zu vermeiden.
- Nicht für Kinder unter 14 Jahren ohne Aufsicht geeignet.

Entsorgung

- Entsorgen Sie den Artikel gemäß den örtlichen Vorschriften für Textilabfälle.
- Wenn möglich, dem Textilrecycling zuführen.
- Nicht in Haushaltsöfen verbrennen.

Produkt für Personen über 14 Jahre.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR).

Аналіз ризиків

- Небезпека удушення – маленькі декоративні елементи можуть бути проковтнуті дітьми.
- Ризик заплутування – неправильне використання тканини може спричинити зачеплення або падіння.

- Пожежна небезпека – контакт із відкритим вогнем або джерелами тепла може викликати займання.
- Ризик подразнення – синтетичні волокна можуть викликати шкірні реакції у чутливих осіб.

Інструкція з безпечного використання

- Використовувати тільки для прикрашання стільців у приміщенні.
- Тримати подалі від вогню та джерел тепла.
- Одягати чохол обережно, щоб уникнути розриву або заплутування.
- Не підходить для дітей до 14 років без нагляду дорослих.

Утилізація

- Утилізувати відповідно до місцевих правил щодо текстильних відходів.
- Якщо можливо, передати на переробку.
- Не спалювати у побутових печах.

Продукт призначений для осіб старше 14 років.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR).

Analiza riscurilor

- Pericol de sufocare – piesele decorative mici pot fi înghițite de copii.
- Risc de încurcare – utilizarea necorespunzătoare a materialului poate provoca împiedicare.
- Pericol de incendiu – contactul cu foc deschis sau surse de căldură poate provoca aprinderea.
- Risc de iritație – fibrele sintetice pot provoca reacții cutanate la persoanele sensibile.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Utilizați doar pentru decorarea scaunelor de interior.
- Țineți departe de foc și surse de căldură.
- Puneți husa cu atenție pentru a evita ruperea sau agățarea.
- Nu este potrivit pentru copiii sub 14 ani fără supravegherea unui adult.

Eliminare

- Eliminați conform reglementărilor locale pentru deșeurile textile.
- Dacă este posibil, trimiteți la centre de reciclare a textilelor.
- Nu ardeți în sobe casnice.

Produs destinat persoanelor peste 14 ani.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készítettük el az általános termékbiztonságról (GPSR).

Kockázatelemzés

- Fulladásveszély – a kis díszítőelemeket a gyermekek lenyelhetik.
- Beakadásveszély – a textil helytelen használata botlást vagy elakadást okozhat.
- Tűzveszély – nyílt lánggal vagy hőforrással érintkezve meggyulladhat.
- Irritáció veszélye – a szintetikus szálak bőrreakciót válthatnak ki érzékeny személyeknél.

Biztonságos használat

- Csak beltéri székek dekorációjára használja.
- Tartsa távol a tűztől és a hőforrásoktól.
- Óvatosan húzza rá a huzatot, hogy elkerülje a szakadását vagy beakadását.
- Nem alkalmas 14 év alatti gyermekek számára felnőtt felügyelet nélkül.

Ártalmatlanítás

- A helyi előírások szerint kezelje textilhulladékként.
- Ha lehetséges, adja le textil-újrahasznosító helyen.
- Ne égesse háztartási kályhában.

A termék 14 év feletti személyek számára készült.

Български

Тези указания за безопасност са подготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR).

Анализ на риска

- Опасност от задушаване – малки декоративни елементи могат да бъдат погълнати от деца.
- Риск от заплитане – неправилната употреба на тъканта може да доведе до падане или спъване.
- Пожарна опасност – контакт с открит пламък или източници на топлина може да предизвика запалване.
- Риск от раздразнения – синтетичните влакна могат да предизвикат кожни реакции при чувствителни хора.

Инструкции за безопасна употреба

- Само за декорация на столове в закрити помещения.
- Дръжте далеч от огън и източници на топлина.
- Поставяйте внимателно, за да избегнете разкъсване или заплитане.
- Не е подходящ за деца под 14 години без надзор.

Изхвърляне

- Изхвърляйте съгласно местните разпоредби за текстилни отпадъци.
- Ако е възможно, предайте за рециклиране.
- Не изгаряйте в домашни печки.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR).

Ανάλυση κινδύνων

- Κίνδυνος πνιγμού – μικρά διακοσμητικά μέρη μπορεί να καταποθούν από παιδιά.
- Κίνδυνος εμπλοκής – λανθασμένη χρήση του υφάσματος μπορεί να προκαλέσει σκάλωμα ή πτώση.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς – η επαφή με φλόγες ή πηγές θερμότητας μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Κίνδυνος ερεθισμού – οι συνθετικές ίνες μπορεί να προκαλέσουν δερματικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Μόνο για διακόσμηση καρεκλών εσωτερικού χώρου.
- Κρατήστε μακριά από φωτιά και πηγές θερμότητας.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα προσεκτικά για να αποφύγετε σχίσιμο ή εμπλοκή.
- Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 14 ετών χωρίς επίβλεψη.

Απόρριψη

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για υφάσματα.
- Εάν είναι δυνατόν, παραδώστε για ανακύκλωση.
- Μην καίτε σε οικιακές σόμπες.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR).

Rizikos analizė

- Pavojus užspringti – maži dekoratyviniai elementai gali būti praryti vaikų.
- Susipainiojimo pavojus – netinkamas naudojimas gali sukelti užsikabinimą ar pargriuvimą.
- Gaisro pavojus – kontaktas su atvira liepsna ar karščio šaltiniais gali sukelti užsidegimą.
- Dirginimo pavojus – sintetiniai pluoštai gali sukelti odos reakcijas jautriems asmenims.

Saugus naudojimas

- Naudoti tik vidaus kėdžių dekoravimui.
- Laikyti atokiai nuo ugnies ir karščio šaltinių.
- Užmauti atsargiai, kad išvengtumėte plyšimo ar užsikabinimo.

- Netinka vaikams iki 14 metų be suaugusiųjų priežiūros.

Utilizavimas

- Išmesti pagal vietinius tekstilės atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Jei įmanoma, perduoti perdirbimui.
- Nedeginti buitiniuose pečiuose.

Produktas skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR).

Riska analīze

- Aizrīšanās risks – bērni var norīt sīkas dekoratīvās detaļas.
- Sapīšanās risks – nepareiza lietošana var izraisīt aizķeršanos vai paklupšanu.
- Ugunsgrēka risks – saskaroties ar atklātu liesmu vai karstuma avotu, izstrādājums var aizdegties.
- Kairinājuma risks – sintētiskās šķiedras var izraisīt ādas reakcijas jutīgiem cilvēkiem.

Droša lietošana

- Paredzēts tikai iekštelpu krēslu dekorēšanai.
- Glabāt tālāk no uguns un karstuma avotiem.
- Uzvilkt uzmanīgi, lai izvairītos no plīsuma vai aizķeršanās.
- Nav piemērots bērniem līdz 14 gadu vecumam bez pieaugušo uzraudzības.

Utilizācija

- Izmest atbilstoši vietējiem noteikumiem par tekstila atkritumiem.
- Ja iespējams, nodot pārstrādei.
- Nededzināt mājas krāsnīs.

Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR).

Riskianalyysi

- Tukehtumisvaara – lapset voivat niellä pieniä koristeosia.
- Takertumisvaara – väärä käyttö voi aiheuttaa kompastumisen tai juuttumisen.
- Tulipalon vaara – kosketus avotuleen tai kuumuuteen voi aiheuttaa syttymisen.
- Ärsytysvaara – synteettiset kuidut voivat aiheuttaa ihoärsytystä herkille henkilöille.

Turvallinen käyttö

- Vain sisätiloissa tuolien koristeluun.
- Pidä erossa tulesta ja lämmönlähteistä.
- Pue varovasti, jotta vältetään repeäminen tai takertuminen.
- Ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille ilman aikuisen valvontaa.

Hävittäminen

- Hävitä paikallisten tekstiilijäteohjeiden mukaisesti.
- Kierrätä, jos mahdollista.
- Älä polta kotitalouksien uuneissa.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR).

Analiza rizika

- Opasnost od gušenja – djeca mogu progutati male ukrasne dijelove.
- Opasnost od zaplitanja – nepravilna uporaba može uzrokovati zapinjanje ili pad.
- Opasnost od požara – kontakt s otvorenim plamenom ili izvorima topline može izazvati zapaljenje.
- Rizik od iritacije – sintetička vlakna mogu izazvati kožne reakcije kod osjetljivih osoba.

Sigurna uporaba

- Koristiti samo za ukrašavanje stolica u zatvorenom prostoru.
- Držati podalje od vatre i izvora topline.
- Navucite pažljivo kako biste izbjegli kidanje ili zapinjanje.
- Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina bez nadzora odraslih.

Odlaganje

- Odložite u skladu s lokalnim propisima o tekstilnom otpadu.
- Ako je moguće, predajte na recikliranje.
- Ne spaljivati u kućnim pećima.

Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR).

Analiza tveganja

- Nevarnost zadušitve – majhne dekorativne dele lahko pogoltnejo otroci.
- Nevarnost zapletanja – nepravilna uporaba lahko povzroči spotikanje ali zatikanje.
- Nevarnost požara – stik z odprtim ognjem ali viri toplote lahko povzroči vžig.
- Nevarnost draženja – sintetična vlakna lahko povzročijo kožne reakcije pri občutljivih osebah.

Varna uporaba

- Namenjeno samo za okrasitev stolov v notranjih prostorih.
- Hranite stran od ognja in virov toplote.
- Previdno namestite prevleko, da preprečite trganje ali zatikanje.
- Ni primerno za otroke, mlajše od 14 let, brez nadzora odraslih.

Odstranjevanje

- Odložite v skladu z lokalnimi predpisi za tekstilne odpadke.
- Če je mogoče, oddajte v reciklažo.
- Ne sežigajte v domačih pečeh.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR).

Analyse des risques

- Risque d'étouffement – de petites pièces décoratives peuvent être avalées par des enfants.
- Risque d'enchevêtrement – une mauvaise utilisation du tissu peut provoquer des accrocs ou des chutes.
- Risque d'incendie – le contact avec une flamme nue ou une source de chaleur peut entraîner une inflammation.
- Risque d'irritation – les fibres synthétiques peuvent provoquer des réactions cutanées chez les personnes sensibles.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

- Destiné uniquement à la décoration de chaises en intérieur.
- Tenir éloigné du feu et des sources de chaleur.
- Mettre la housse avec précaution pour éviter les accrocs ou les déchirures.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans sans surveillance.

Élimination

- Éliminer conformément à la réglementation locale concernant les déchets textiles.
- Si possible, remettre à un centre de recyclage textile.
- Ne pas brûler dans les poêles domestiques.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR).

Análisis de riesgos

- Riesgo de asfixia – las piezas decorativas pequeñas pueden ser ingeridas por los niños.

- Riesgo de enredo – el uso inadecuado de la tela puede causar tropiezos.
- Riesgo de incendio – el contacto con llamas abiertas o fuentes de calor puede provocar combustión.
- Riesgo de irritación – las fibras sintéticas pueden causar reacciones cutáneas en personas sensibles.

Instrucciones de uso seguro

- Solo para la decoración de sillas en interiores.
- Mantener alejado del fuego y de fuentes de calor.
- Colocar la funda con cuidado para evitar desgarros o enganches.
- No apto para niños menores de 14 años sin supervisión.

Eliminación

- Desechar de acuerdo con la normativa local sobre residuos textiles.
- Siempre que sea posible, entregar a un centro de reciclaje textil.
- No quemar en estufas domésticas.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR).

Riskanalys

- Kvävningsrisk – små dekorativa delar kan sväljas av barn.
- Risk för intrassling – felaktig användning av tyget kan orsaka snubbling.
- Brandrisk – kontakt med öppen låga eller värmekällor kan orsaka antändning.
- Irritationsrisk – syntetiska fibrer kan orsaka hudreaktioner hos känsliga personer.

Säkra användningsinstruktioner

- Endast avsedd för dekoration av stolar inomhus.
- Hålls borta från eld och värmekällor.
- Sätt på överdraget försiktigt för att undvika revor eller intrassling.
- Ej lämplig för barn under 14 år utan tillsyn.

Kassering

- Kassera i enlighet med lokala bestämmelser för textilavfall.
- Lämna vid möjlighet till textilåtervinning.
- Bränn inte i hushållsspisar.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR).

Análise de riscos

- Risco de asfixia – peças decorativas pequenas podem ser engolidas por crianças.
- Risco de emaranhamento – o uso inadequado do tecido pode causar tropeços.
- Risco de incêndio – o contato com chamas abertas ou fontes de calor pode provocar inflamação.
- Risco de irritação – fibras sintéticas podem causar reações cutâneas em pessoas sensíveis.

Instruções de utilização segura

- Apenas para decoração de cadeiras em ambientes interiores.
- Manter afastado do fogo e de fontes de calor.
- Colocar a capa com cuidado para evitar rasgos ou enredos.
- Não adequado para crianças com menos de 14 anos sem supervisão.

Eliminação

- Eliminar de acordo com as normas locais para resíduos têxteis.
- Sempre que possível, entregar num centro de reciclagem têxtil.
- Não queimar em fogões domésticos.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR).

Risicoanalyse

- Verstikkingsgevaar – kleine decoratieve onderdelen kunnen door kinderen worden ingeslikt.
- Verstrikkingsgevaar – onjuist gebruik van de stof kan struikelen veroorzaken.
- Brandgevaar – contact met open vuur of hittebronnen kan ontbranding veroorzaken.
- Irritatierisico – synthetische vezels kunnen huidreacties veroorzaken bij gevoelige personen.

Veilige gebruiksinstructies

- Alleen bedoeld voor het decoreren van stoelen binnenshuis.
- Buiten bereik van vuur en warmtebronnen houden.
- Plaats de hoes voorzichtig om scheuren of verstrikken te voorkomen.
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar zonder toezicht.

Verwijdering

- Verwijderen volgens de lokale voorschriften voor textielafval.
- Indien mogelijk aanbieden bij textielrecycling.
- Niet verbranden in huiselijke kachels.

Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR).

Analisi dei rischi

- Rischio di soffocamento – le piccole parti decorative possono essere ingerite dai bambini.
- Rischio di impigliamento – un uso improprio del tessuto può causare inciampi.
- Rischio di incendio – il contatto con fiamme libere o fonti di calore può provocare combustione.
- Rischio di irritazione – le fibre sintetiche possono causare reazioni cutanee in persone sensibili.

Istruzioni per un uso sicuro

- Destinato esclusivamente alla decorazione di sedie da interno.
- Tenere lontano da fiamme e fonti di calore.
- Indossare con cura per evitare strappi o impigliamenti.
- Non adatto a bambini sotto i 14 anni senza supervisione.

Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali sui rifiuti tessili.
- Se possibile, conferire a un centro di riciclo tessile.
- Non bruciare in stufe domestiche.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.